



DONNERSTAG 22.2.2018 **KOSTENLOS!**

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



**Jan Weer meent:**

Heute holt sich die Sonne Unterstützung bei den Wolken. Scheint wohl überlastet zu sein, die Gute. Naja, wenn sie nicht ganz verschwindet, ist das ja okay. Die Lufttemperatur passt sich solidarisch der Wassertemperatur an.

**Hochwasser** ist heute um 3.07 + 15.32 Uhr, **Niedrigwasser** um 9.30 + 21.44 Uhr. **Wassertemperatur:** 2 Grad. **SA:** 7.36 Uhr; **SU:** 17.55 Uhr



DEN NORDERNEYER MORGEN BEKOMMEN SIE ÜBERALL, WO ES BRÖTCHEN UND ZEITUNGEN GIBT!

Immer einen Nomo bekommen...



## Haushaltsdebatte ohne Beschluss



*Knapp 100 Seiten umfasst der Haushalts- und Investitionsplan, über den die Ratsmitglieder abstimmen müssen. In der ersten Lesung am Dienstagabend kam es noch zu keinem Beschluss. Foto: Sykora*

(syk) – Zu keiner Abstimmung über den Haushaltsplan 2018 und dem Investitionsplan 2018 bis 2021 kam es am Dienstagabend in der Ausschusssitzung für Finanzen, Haushalt und städtische Beteiligungen.

„Wir hatten noch keine Gelegenheit, uns in der Fraktion über den Haushalt zu beraten, da nicht immer alle da waren“, begründete Henning Padberg (FDP) auf Nachfrage den Zeitaufschub. „Wir wollten heute nicht Hals über Kopf entscheiden“, so Padberg. Seine Fraktion werde sich am Sams-

tag besprechen und anschließend in der Gruppe mit der CDU beraten. Dabei liegen der Stellenplan und die Kredite im Fokus der Beratungen. „Der Haushalt ist das höchste Gut der Politiker, um Stellung zu beziehen“, ergänzte Jann Ennen (CDU) und: „Wir nicken nicht nur ab“.

Zur Erinnerung: Auch im letzten Jahr kam es bei der ersten Haushaltslesung nicht zu einer Abstimmung und die darauffolgende Ratssitzung musste verschoben werden.

**>> Mehr dazu auf Seite 4**

## Was liegt an?

### 22. Februar

10.30 Uhr, Morgengebet, Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

12.15 Uhr, „Mein Wunschchoral“ - 30 Min. Kirchenmusik, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

14.30 bis 17 Uhr, AWO-Flohmarkt, Haus der Insel, Nordeingang

16 Uhr, Bridge Kreis Norderney, Haus Bielefeld, Feldhausenstr. 2

**Kino im Kurtheater:** 20 Uhr, Dieses bescheuerte Herz

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Wattwelten Nationalpark-Haus, Am Hafen 2, 10 bis 17 Uhr

## Private Anzeigen

Wie dieses Beispiel  
(1-spaltig - 30 mm hoch)  
12,- Euro bei Barzahlung

## Unten links

Da beschäftigt man sich den ganzen Abend mit der Planung des nächsten Tages. Alles wird durchgetaktet, damit auch ja nichts unerledigt bleibt. Und dann kommt einem einfach mal so das Leben dazwischen. Ein paar Betäubungsspritzen später, sind alle Vorhaben vergessen und man denkt sich, dass man sich die Mühe am Vorabend hätte sparen können. Ist irgendwie auch schön, die Kontrolle mal abzugeben. Obwohl diese Erkenntnis sehr schmerzhaft sein kann.

Anzeigen

Ab 18 Jahren.  
Ausweispflicht.  
Suchtisiko.

**GLÜCKSRAD | JEDEN DO**  
BIS ZU 50 € ZUSATZGEWINN!

**DIE SPIELBANK.**  
NORDERNEY



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!



### \* – Richtigstellung

Der Termin für die Wahl des Kirchenvorstandes ist am Sonntag, 11. März.

### \* – Fährausfälle

Die Reederei Norden-Frisia teilt mit, dass aufgrund des extremen Niedrigwassers am heutigen Donnerstag die Abfahrten um 8.45 Uhr ab Norddeich und Norderney ausfallen.

### \* – Wunschchoral

Bei der evangelischen Kirchengemeinde gibt es heute einen „Wunschchoral“. Das sind dreißig Minuten Kirchenlieder aus dem Gesangbuch. Beginn ist um 12.15 Uhr in der Inselkirche. Der Eintritt ist frei.

## Beachsoccer: Helfer gesucht

(syk) – Vom 8. bis 10. Juni findet der Beachsoccer-Junior-Fun-Cup zum 16. Mal auf der Insel statt. Die Spiele werden wieder an der Weißen Düne und am Sportplatz an der Mühle stattfinden, heißt es in der Pressemitteilung des TuS Norderney.

Trotz großartiger Resonanz der teilnehmenden Mannschaften aus dem gesamten Bundesgebiet in den vergangenen 15 Jahren, gehe einigen ehrenamtlichen Helfern allmählich die Puste aus, so TuS-Vorsitzender Manfred Hahnen. Damit sich möglichst viele interessierte Helfer ein Bild vom Beachsoccer-Junior-Fun-Cup machen können, lädt das Organisationsteam des TuS am

Sonntag, 25. Februar, um 11 Uhr, zu einer unverbindlichen Informationsveranstaltung in die Austernbar (Badehalle) am Nordstrand ein. Jede helfende Hand zähle. Jede noch so kleine Unterstützung am Veranstaltungswochenende sei eine Erleichterung für diejenigen, die sich teilweise bereits seit Jahren uneigennützig in den Dienst der Sache stellen, so das Orgateam. Interessierte Helfer sind darüber hinaus eingeladen, sich bei der TuS-Geschäftsstelle am Sportplatz an der Mühle, montags bis freitags von 9 Uhr bis 11 Uhr, per Mail an geschaeftsstelle@tus-norderney.de oder telefonisch unter 04932 / 991180 zu melden.

**Festangestellte  
Rezeptionistin  
mit Kind sucht  
2- bis 3-Zimmerwohnung  
Tel. 0176 216 27 143**

**Reinigungs- und  
Hausmeisterservice *Besenflitzer***  
für Ferienwohnungen, Hotels und Restaurants  
auf den Ostfriesischen Inseln  
Serviceteam Norderney  
T. (04972) 99 99 699 · info@besenflitzer.com

**Der neue  
Nomo-Becher** *Nur bei  
mit Inselmotiven uns!*



**Nur 7,50 Euro** (2 Stück 14 €)



Anzeigen

### Autovermietung NORDWIND

Ihre Autovermietung an der Nordseeküste!

Transporter / 9-Sitzer / PKW's

Kostenlose Abholung  
am Fähranleger.

**Kontakt: 04931 - 971 36 37**

**Beachten Sie unsere aktuellen  
Angebote und Rabatte!**

www.autovermietung-nordwind.de

www.nomo-norderney.de

### NORDSEE HANDWERKER

Renovierungen aller Art

Alles aus einer Hand

04931 / 91 88 466

**MODE** Friedrichstr. 30  
RAUM Ecke Poststraße  
NORDERNEY Telefon 840 17 47

**Funky Staff** **R2**  
**NILE** Amsterdam

www.tus-norderney.de



**TuS Fahrradtour 27.-29.05.2018**  
„Rund um Assen (Holland)“  
Anmeldungen im Reisebüro am Kurplatz

Wir suchen für die Betreuung unserer Ferienhäuser eine engagierte, zuverlässige und vor allem freundliche

**Reinigungskraft (m/w)**

**in Vollzeit / Teilzeit / auf 450 Euro-Basis.**

Ganzjährige Beschäftigung! Personalzimmer kann auf Wunsch gestellt werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Sie erreichen uns telefonisch unter 0162 9732760.



**NORDERNEYER  
MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES  
VON DER INSEL

**DER NORDERNEYER MORGEN SUCHT**  
für seinen flinken Boten ab Mai 2018 oder früher  
eine 1- bis 1,5-Zimmerwohnung zur Dauermiete  
bis 500 Euro / warm

Angebote an den Norderneyer Morgen erbeten.  
Tel. 04932 99 18 99

Schönes, schlichtes  
**Klavier**  
aus deutscher Produktion  
(Tetsch und May Emmerich)  
Preis: 1.100 Euro  
Tel.: 0151 510 19 357

**Zweite Heimat  
Restaurant**

friesisch • regional • köstlich  
Täglich 17 – 22 Uhr  
Donnerstag Ruhetag  
**(04932) 467 21 22**

**Jann-Berghaus-Str. 23**

### IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape, Martina Dorenbusch Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Dirk Kähler (der), Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk) Mail: info@norderneyer-morgen.de Internet: www.nomo-norderney.de. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

**Auflage: 2.500 Exemplare.**



Sanddorn-Johannisbeere  
Fruchtaufstrich  
Sanddorn-Pfirsich-Maracuja  
Fruchtaufstrich  
Glas € 1,95



Friedrichstraße 28  
www.sanddorn-stuebchen.de

**Unsere Kleinste!**

(1-Spalte, 25 mm hoch)  
**Privat: 10 €** (Barpreis)  
Gewerblich: 15 €

**Ihr Malermeister**



Wir erstellen Ihnen ein Angebot!  
Rufen Sie uns an: 02721 / 60 03 90

**Nicht umsonst... aber gratis.**



Bademode Gr. 36-54  
**Windhorst**  
Poststraße 15

**Siemen Conrads: Musik mit Gefühl**



Der Emdener Musiker Siemen Conrads spielt am kommenden Samstag im Cinema.  
Foto: Promo

(ape) - Siemen Conrads ist am Samstagabend in der Bier-Bar Cinema zu Gast. Er singt und spielt eigene Pop- und Rock-songs sowie Altes und Neues aus der Rock-, Pop- und Blues-musik. Dabei sind die Lieder ruhig, manchmal druckvoll, jedoch nie hektisch. Der Emdener Musiker erzählt in seinen Stücken von seiner Liebe zur See, dem Land und den Menschen, die ihm be-

gegen. Wer seine Lieder hört, fühlt sich gerne mal an Westernhagen und Grönemeyer erinnert. Conrads Konzerte bestechen durch seine kräftige, gefühlvolle Stimme und sein akustisches Gitarrenspiel. Das Publikum erwartet im Cinema in der Wedelstraße ein Konzertabend, wie aus einem Guss. Beginn ist um 20.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Anzeigen

**Deckena**  
Wurst & Schinken Manufaktur

**Ab HEUTE**  
ist die Wurst- & Schinkenmanufaktur  
in der Friedrichstraße wieder geöffnet!

So schmeckt Feinkostfriesland.

**Wir übernehmen die Reinigung und Schlüsselübergabe von Ferienwohnungen**  
Tel.: 0172-9361868

**SAUNA & INFRAROT**  
Fachunternehmen seit 1966 - Top Angebote!  
Weigand-Sauna.de 0231-52 22 11

**RESTAURANT ATHEN**  
MO. - SO. 17 UHR BIS 22 UHR  
- DI. RUHETAG -  
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: 93 58 50

**Meeresküche & Meeresimbiss**  
seit 1978 **Do. Ruhetag**  
**PIRATE LECKER MEER**  
Lecker kann so einfach sein!  
40 Jahre Fisch und mehr!  
Natürlich wo? Winterstraße 12

**TODO-DER FRISEUR**  
Winterstrasse 4 - Tel. 2488

**Fischrestaurant Neptun**  
Täglich ab 17.30 Uhr *Mittwoch Ruhetag*  
Maybachstr. / Ecke Luciusstr., Tel. 04932 - 1717

**HANOI BISTRO Betriebsferien**  
26.1. - einschl. 22.2.2018

**BAMBUS GARTEN**  
- Asiatische Küche -  
**Betriebsferien**  
ab 22.1.2018  
bis einschließlich 22.2.2018  
www.bambusgarten-ney.de  
Tel. 04932 - 935 57 73 / Am Kurtheater 1

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel  
Nordseehaus, Bülowallee 6, 0176-62552295

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  
Tel. 04932 - 99 11 766  
www.tu-casa-immobilien.de

**Jetzt 'was Handfestes:**

**Wir suchen Azubis zum 1.8.2018!**

Wenn Du an einer praxisnahen Ausbildung mit besten Zukunftsperspektiven interessiert bist, bewirb Dich jetzt per Post oder Email an info@rosenboom-norderney.de.



Rosenboom GmbH · Lippestraße 24 · Norderney  
Tel 04932 8770 · www.rosenboom-norderney.de

# Finanzplanung 2018: Haushaltsdebatte ohne Beschluss

*Fortsetzung von Seite 1*

## Lange Haushaltsplanung

„Wir freuen uns, Ihnen einen ausgeglichenen Haushalt vorlegen zu dürfen“, so Bürgermeister Frank Ulrichs in seiner Einleitung.

Es sei die erste politische Lesung, aber die Verwaltung habe sich seit Langem schon mit dem Haushalt befasst. „Wir haben im letzten Jahr damit angefangen“, erläutert Ulrichs den Zeitaufwand. Die Aufforderung an die Fachämter erfolge im Spätsommer und am Ende des Jahres lägen die Unterlagen vor, so dass ein Entwurf erstellt werden könne.

Der erste Entwurf habe nicht so gut ausgesehen, so Ulrichs. Hier sei noch ein erhebliches Defizit im fast siebenstelligen Bereich im Haushalt vorhanden gewesen. Das zeige, dass ein Haushalt oft nicht von Anfang an passe, sondern eine Menge daran gearbeitet werden müsse, bis das Zahlenwerk so sei, wie es sein solle. Ulrichs: „Das ist nicht immer einfach“.

In vielen Sitzungen und Gesprächen mit den Amtsleitern wurde darüber beraten, wie die Ausgaben gesenkt werden können. So konnte der freiwillige Aufwand, insbesondere der Unterhaltungsaufwand, minimiert werden. Dennoch blieb ein großes Defizit übrig. Durch Zusammenarbeit der Technischen Dienste (TDN) und nach Rücksprache mit dem Rechnungsprüfungsamt des Landkreises sei es gelungen, eine sehr große Unterhaltungsmaßnahme für die Kooperative Gesamtschule aus dem Ergebnishaushalt in den investiven Haushalt zu übertragen. Damit würden

die Ausgaben nicht in voller Höhe im Plan 2018 stehen, sondern im Rahmen von Abschreibungen auf Jahre verteilt werden. Somit könne man nicht nur 2018, sondern auch mittelfristig zuversichtlich sein, den Haushalt ausgleichen zu können, so der Bürgermeister.

## Stadt ist finanzstark

Kämmerin Julia Oertelt freute sich, den Ausschussmitgliedern einen ausgereiften Haushalt und Investitionsplan anhand einer Präsentation vorstellen zu können.

Zu Beginn erklärte Oertelt einige Fachbegriffe, unter anderem die Schlüsselzuweisungen vom Land, die eine finanzielle Unterstützung des Landes zur Finanzierung von Gemeindeaufgaben darstellen. Diese bekomme die Stadt Norderney aber gerade nicht, da sie zu finanzstark sei.

„Wir müssen alles aus unserer eigenen Finanzkraft schaffen“, erklärte Oertelt und „Dass das funktioniert, ist in der heutigen Zeit eine Seltenheit“.

Für 2018 und die folgenden Jahre sei ein umfangreiches Investitionsprogramm auf den Weg gebracht worden, so Oertelt weiter.

Insgesamt seien knapp elf Millionen Euro für Investitionen eingeplant. Dem gegenüber stehen zwar Fördersummen von Bund, Land und Landkreis und geplante Anliegerbeiträge, aber auch Kredite, die aufgenommen werden müssen.

„Wir schaffen es aber immer, aus der laufenden Verwaltungstätigkeit die Tilgung zu erwirtschaften“, konnte Oertelt beruhigen. Zudem sähen

die Zinsen momentan sehr gut aus. Allerdings müsse beobachtet werden, wie sich diese entwickeln.

## Neubau rechtfertigt Kredit

In der anschließenden Diskussion stellte Stefan Wehlage (Bündnis 90 / Die Grünen) Fragen zu verschiedenen Posten, die von der Kämmerin und dem Bürgermeister beantwortet wurden. Henning Padberg (FDP) interessierte sich zudem für die Zinsbindung bei den Krediten.

Hier erklärte der Bürgermeister, dass diese zunächst für einen Zeitraum von 15 Jahren berechnet wurden. Die Zinskonditionen könnten allerdings für 30 Jahre festgelegt werden, ergänzte die Kämmerin.

Die Stadt habe sich eine Prognose ermitteln lassen und auch mit der Kommunalaufsicht gesprochen mit dem Ergebnis, dass der Neubau des Altenheims die Kredithöhe rechtfertige. Wehlage äußerte seine Sorge, was die Kreditentwicklung angehe und regte an, stattdessen die Gewerbesteuer zu erhöhen. Eine Kommune dürfe nicht gleich die Steuern erhöhen, antwortete die Kämmerin. Sie müsse erst anderweitig schauen, wie sie die Kosten decke. Frank Ulrichs ergänzte, dass die Gewerbesteuer nur nachrangig erhöht werden dürfe. Darüber hinaus wäre eine Erhöhung kein geeignetes Mittel, da 70 Prozent der Gewerbesteuerinnahmen in die Gewerbesteuer- sowie die Kreisumlage fließen würden.

Dahingehend müsse man sich in Anbetracht des sich in vielerlei Hinsicht konsolidierten Kreishaushaltes

vielmehr um eine Senkung dieser Kreisumlage bemühen. Der Landkreis bekäme schon genug, bekräftigten Bernhard Onnen (Freie Wähler) und Jann Ennen (CDU) die Aussage des Bürgermeisters.

## Einnahmen und Ausgaben

Die Erträge im Ergebnishaushalt belaufen sich auf rund 25 Millionen Euro, die Aufwendungen auf dieselbe Summe. Im Finanzhaushalt stehen sich Einnahmen aus laufender Verwaltungs-, Investitions- und Finanzierungstätigkeit in Höhe von knapp über 34 Millionen Euro ausgeglichen den Ausgaben gegenüber.

Wer sich das Zahlenwerk genauer ansehen möchte, kann sich dieses auf der Homepage der Stadt Norderney im Rat-Informationssystem runterladen.

## Auszug Investitionen 2018

*Es handelt sich hier um die geplanten Kosten für 2018. Bei einigen Posten sind weitere Kosten in den Folgejahren 2019 bis 2021 eingeplant.*

Neubau Altenheim	<b>5,5 Millionen Euro</b>
Ausbau Aula KGS	<b>500.000 Euro</b>
Innenbeleuchtung Grundschule	<b>115.000 Euro</b>
Boden Sporthalle an der Mühle	<b>71.000 Euro</b>
Erneuerung Tribüne Sportplatz	<b>50.000 Euro</b>
Flutlicht A-Platz	<b>60.000 Euro</b>
Erneuerung Tartanbahn	<b>108.000 Euro</b>
Straßensanierungen	<b>708.500 Euro</b>
Verkehrsfläche am Hafen	<b>2.584.000 Euro</b>